

Distr.: Limited
4 April 2003
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة السادسة والثلاثون

٣١ آذار/مارس - ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣

البند ٣ من جدول الأعمال

إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة ألفريدو شوكيهويرا (بيرو) على أساس
مشاورات غير رسمية

السكان والتعليم والتنمية

إن لجنة السكان والتنمية،

إذ تعيد تأكيد برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،^(١) وبخاصة التوصيات
المتصلة بالسكان والتعليم والتنمية،

وإذ تعيد أيضا تأكيد الإجراءات الأساسية لزيادة تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي
للسكان والتنمية، وبخاصة المتصلة بالسكان والتعليم والتنمية،^(٢)

(١) تقرير المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، القاهرة، ٥ - ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم
المبيع A.95.XIII.18)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٢) انظر قرار الجمعية العامة د-١ - ٢/٢١، المرفق، الفصل الثاني، الفرع هاء.

وإذ تعيد كذلك تأكيد منهاج عمل بيجين^(٣) والإجراءات والمبادرات الأخرى لتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين^(٤) اللذين اعتمدا في دورة الجمعية العامة الاستثنائية الثالثة والعشرين، وبخاصة التوصيات المتصلة بالسكان والتعليم والتنمية،^(٥)

وإذ تلاحظ أهمية التعليم وبخاصة تعليم الشباب ولا سيما البنات والنساء في تحقيق الأهداف المتعلقة بالسكان والتنمية وبالمساهمة المقدمة لتحقيق هذا الغرض، من هيئات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها المعنية، بما في ذلك مبادرة الأمم المتحدة لتعليم البنات،

وإذ تضع في اعتبارها الأهداف المتعلقة بالسكان والتعليم والتنمية في إعلان الألفية للأمم المتحدة^(٦) ونتائج المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية الأخرى للأمم المتحدة واستعراضاتها وبخاصة ما يتعلق من تلك النتائج بالسكان والتعليم والتنمية،

وإذ تضع في اعتبارها أيضا التوصيات ذات الصلة بالسكان والتعليم والتنمية الصادرة عن المنتدى العالمي للتعليم، والمؤتمر العالمي المعني بتوفير التعليم للجميع^(٧)، وإعلان العقد ٢٠٠٣-٢٠١٢ عقد الأمم المتحدة لمحو الأمية^(٨)،

وإذ تحيط علما بالروابط الحاسمة القائمة بين السكان والتعليم والتنمية،

وإذ تلاحظ بقلق ما أبلغ عنه من تراجع في الآونة الأخيرة في تدفق الموارد المخصصة لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،

١ - تطلب من شعبة السكان في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمانة العامة للأمم المتحدة أن تواصل أبحاثها، ومن صندوق الأمم المتحدة للسكان أن يواصل وضع برامج بالتعاون الوثيق مع جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المعنية، بما فيها اليونسكو، بشأن الروابط القائمة بين السكان والتعليم والتنمية بما في ذلك العلاقات بين العوامل السكانية وبلوغ أهداف التعليم للجميع، مع الاهتمام بالطريقة التي يتفاعل بها التعليم مع الصحة وخاصة الصحة الجنسية والصحة الإنجابية

(٣) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين ٤ - ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٤) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٥) انظر قرار الجمعية العامة د-١٣/٣٣، المرفق.

(٦) قرار الجمعية العامة ٢/٥٥.

(٧) انظر التقرير الختامي، المنتدى العالمي للتعليم، دكار، السنغال، ٢٦ - ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (باريس، اليونسكو، ٢٠٠٠).

(٨) انظر قرار الجمعية العامة ١١٦/٥٦.

بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) والطريقة التي يؤثر بها التعليم في مستويات واتجاهات وفوارق الوفيات والخصوبة والتوزيع والتنقل، ودور السياسات السكانية والإنمائية، فضلا عن التباينات الجنسانية في تلك المستويات والاتجاهات والفوارق.

٢ - **تطلب أيضا** من شعبة السكان أن تعمل بتعاون وثيق مع جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المعنية للمساهمة بنتائج أبحاثها في تنفيذ ما انتهت إليه المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية للأمم المتحدة من نتائج فيما يتصل بالسكان والتعليم والتنمية؛

٣ - **تطلب كذلك** أن تساهم النتائج المستخلصة من ذلك والأبحاث المتصلة بالسكان والتعليم والتنمية في إجراء الاستعراض والتقييم المقبلين لتنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية،^(١) وأن تساهم، حسب الاقتضاء، في أعمال سائر المؤتمرات والاستعراضات ذات الصلة، بما في ذلك مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات والاستعراضات المنتظمة لإعلان داكار وإعلان الالتزام بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)؛^(٩)

٤ - **تشجع** شعبة السكان على أن تقوم بتعاون وثيق مع جميع هيئات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المعنية بنشر نتائج أبحاثها على نطاق واسع، على سبيل المساهمة في زيادة فهم وإدراك العلاقات المترابطة بين السكان والتعليم والتنمية؛

٥ - **تشجع** صندوق الأمم المتحدة للسكان على أن يواصل، بتعاون وثيق مع الشركاء المعنيين، دعمه لبرامج السكان والتعليم والتنمية ليتسنى تعجيل تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

(٩) قرار الجمعية العامة د1 - ٢/٢٦، المرفق.